

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 64

Volume 22

14 March 1979

English edition

Legislation

Contents

1 Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 480/79 of 13 March 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 481/79 of 13 March 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 482/79 of 9 March 1979 on the delivery of various consignments of butteroil as food aid 5
- Commission Regulation (EEC) No 483/79 of 9 March 1979 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid 14
- ★ Commission Regulation (EEC) No 484/79 of 13 March 1979 on the classification of goods under subheading 39.07 E IV of the Common Customs Tariff 47
- ★ Commission Regulation (EEC) No 485/79 of 13 March 1979 determining the conditions of entry of horses intended for slaughter under subheading 01.01 A II of the Common Customs Tariff 49
- ★ Commission Regulation (EEC) No 486/79 of 13 March 1979 amending for the second time Regulation (EEC) No 2821/78 laying down detailed rules for the transfer to the Italian intervention agency of skimmed-milk powder held by the intervention agencies of other Member States 52
- Commission Regulation (EEC) No 487/79 of 13 March 1979 abolishing the countervailing charge on certain varieties of apples originating in Spain 53
- Commission Regulation (EEC) No 488/79 of 13 March 1979 amending Regulation (EEC) No 440/79 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain 54
-

Corrigenda

2

- ★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3331/74 of 19 December 1974 on the allocation and alteration of the basic quotas for sugar (OJ No L 359, 31. 12. 1974) 55

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 480/79
of 13 March 1979**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2724/78⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2724/78 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 March 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 11. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 March 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

<i>(u.a./tonne)</i>		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	84.31
10.01 B	Durum wheat	131.52 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	86.61 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	90.58
10.04	Oats	86.91
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	78.82 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	4.72
10.07 B	Millet	79.81 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	82.85 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	129.82
11.01 B	Rye flour	133.67
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	214.92
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	138.96

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 481/79
of 13 March 1979

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2725/78⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 March 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

(3) OJ No L 329, 24. 11. 1978, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 March 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	4.41
10.01 B	Durum wheat	0	0.82	0.82	0.92
10.02	Rye	0	0.46	0.46	0.46
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.46	0.46	0.46
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	3.04	3.04	3.04
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	6.17

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	7.85	7.85
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	5.87	5.87
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 482/79

of 9 March 1979

on the delivery of various consignments of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 830/78 of 25 April 1978 laying down general rules for the supply of milk fats to certain developing countries and specialized bodies under the 1978 food-aid programme⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries and beneficiary organizations have requested the delivery of the quantities of butteroil set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977

laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾; whereas in particular the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77, the intervention agencies specified in the Annex shall deliver butteroil as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 March 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 115, 27. 4. 1978, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX (1)

Consignment	A	B	C	D	E
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 830/78 (1978 programme) (EEC) No 1441/78				
2. Beneficiary	} India				
3. Country of destination					
4. Total quantity of the consignment	560 tonnes	560 tonnes	560 tonnes	550 tonnes	550 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from the application of the procedure referred to in point 12				
6. Origin of the butteroil (2)	To manufacture from butter or cream bought on the Community market (aged no more than six months)				
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Free fatty acids : maximum 0.3 % (oleic acid), amount of peroxide/kg : maximum 0.5 unit (in milliequivalents of oxygen per kg). Thio-barbituric acid test (TBA) : maximum 0.22 % Copper content : maximum 0.05 ppm, Iron content : maximum 0.2 ppm				
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Supplied to the Republic of India under the food-aid programme of the European Economic Community'				
9. Delivery period	Loading in May 1979				
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service with the recipient country				
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	—				
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender				
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 26 March 1979				

Consignment	F	G	H
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 830/78 (1978 programme) (EEC) No 831/78		
2. Beneficiary	} Upper Volta		
3. Country of destination			
4. Total quantity of the consignment	302 tonnes	71 tonnes	25 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian		
6. Origin of the butteroil (2)	To manufacture from intervention butter		
7. Special characteristics and/or packaging (3)	In 5 kg boxes, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees		
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Don de la Communauté économique européenne à la république de Haute-Volta'		
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 30 March 1979		
10. Stage and place of delivery	Delivered to Ouagadougou via Lomé	Delivered to Koupela via Lomé	Delivered to Tenkodogo via Lomé
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	Commandant Weck, sous-directeur du matériel, ministère de la santé	Médecin-chef du secteur de Tenkodogo (représentant le ministère de la santé)	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—		

Consignment	I	K	L
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 830/78 (1978 programme) (EEC) No 831/78		
2. Beneficiary	Upper Volta		
3. Country of destination	Upper Volta		
4. Total quantity of the consignment	265 tonnes	35 tonnes	52 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian		
6. Origin of the butteroil ⁽²⁾	To manufacture from intervention butter		
7. Special characteristics and / or packaging ⁽³⁾	In 5 kg boxes, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees		
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Don de la Communauté économique européenne à la république de Haute-Volta'		
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 30 March 1979		
10. Stage and place of delivery	Delivered to Bobo-Dioulasso via Abidjan	Delivered to Banfora via Abidjan	Delivered to Koudougou via Abidjan
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	Médecin-chef du secteur de Bobo	Médecin-chef du secteur de Banfora	Médecin-chef du secteur de Koudougou
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	(représentant le ministère de la santé) Mutual agreement		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—		

Consignment	M	N	O
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 830/78 (1978 programme) (EEC) No 831/78		
2. Beneficiary	Ethiopia		
3. Country of destination	Ethiopia		
4. Total quantity of the consignment	500 tonnes	500 tonnes	500 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	French		
6. Origin of the butteroil (2)	To manufacture from intervention butter		
7. Special characteristics and/or packaging (3)	In 5 kg boxes, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees		
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Gift of the European Economic Community to Ethiopia / For free distribution'		
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 15 May 1979	Loading in June 1979	Loading in July 1979
10. Stage and place of delivery	Community port of loading		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	—		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 26 March 1979		

Consignment	P
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 830/78 (1978 programme) (EEC) No 831/78
2. Beneficiary	Licross
3. Country of destination	Ethiopia
4. Total quantity of the consignment	20 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	French
6. Origin of the butteroil ⁽²⁾	To manufacture from intervention butter
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	In 5 kg boxes, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees
8. Markings on the packaging	A red cross 10 × 10 cm and, in letters at least 1 cm high, the following marking : 'Butteroil / Gift of the European Economic Community / Action of the League of Red Cross Societies / For free distribution / Assab'
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 30 March 1979
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Assab (deposited on the quay or on lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	Ethiopian Red Cross Society, Ras Dexta Damtew Avenue, PO Box 195, Addis Ababa (Ethiopia) ⁽⁵⁾
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—

Consignment	Q	R
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 830/78 (1978 programme) (EEC) No 831/78	
2. Beneficiary	Caritas	}
3. Country of destination	Uganda	Chad
4. Total quantity of the consignment	100 tonnes	100 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Dutch	French
6. Origin of the butteroil ⁽²⁾	To manufacture from intervention butter	
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	In 5 kg boxes, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees	
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas / For free distribution in Uganda/Kampala via Mombasa'	'Butteroil / Don de la Communauté économique européenne à la république du Tchad / À distribuer gratuitement'
9. Delivery period	Loading in May 1979	Loading as soon as possible and at the latest 30 March 1979
10. Stage and place of delivery	Community port of loading	Delivered to N'Gaoundere (Cameroon)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	—	Socopao (Cameroon)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	Mutual agreement
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 26 March 1979	—

Consignment	S	T
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 830/78 (1978 programme) (EEC) No 831/78	
2. Beneficiary	WFP	
3. Country of destination	Uganda	Egypt
4. Total quantity of the consignment	199 tonnes	389 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Dutch	
6. Origin of the butteroil ⁽²⁾	To manufacture from intervention butter	
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	In 5 kg boxes, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees	
8. Markings on the packaging	'Uganda 2443 Q / Butteroil / Mombasa / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'	'Egypt 644 X / Butteroil / Alexandria / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 30 March 1979	Loading as soon as possible and at the latest 15 May 1979
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service with the recipient countries	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	—	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	Tender
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	12 noon on 26 March 1979

Notes:

- (1) This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.
- (2) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the 'C' edition of the *Official Journal of the European Communities*.
- (3) Other than those set out in the Annex II to Regulation (EEC) No 303/77.
- (4) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination'; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.
- (5) The bill of lading must include the following information:

'NOTIFY — ADDRESS

1. Ethiopian Red Cross Society,
Ras Dexta Damtew Avenue,
PO Box 195,
Addis Ababa (Ethiopia);
2. Ligue des sociétés de la Croix-Rouge,
boîte postale 276,
CH-1211 Genève 19
(telegraph LICROSS-GENEVA : telex 22555 CH).'

The successful tenderer should send a copy of the dispatch documents to:

Ligue des sociétés de la Croix-Rouge,
boîte postale 276,
CH-1211 Genève 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 483/79
of 9 March 1979

on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in
particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1766/77 of 25 July 1977 laying down general rules for
the supply of skimmed-milk powder as food aid to
certain developing countries and international organi-
zations under the 1977 programme⁽³⁾, and in parti-
cular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
827/78 of 25 April 1978 laying down general rules for
the supply of skimmed-milk powder as food aid to
certain developing countries and specialized bodies
under the 1978 programme⁽⁴⁾, and in particular
Article 6 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by
the Council Regulations specified in Annexes I and
II, certain third countries and beneficiary organiza-
tions have requested the delivery of the quantities of
skimmed-milk powder set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in
accordance with the rules laid down in Commission
Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977
laying down general rules for the supply of skimmed-
milk powder and butteroil as food aid⁽⁵⁾; whereas in
particular the periods and terms for delivery and the
procedure to be followed by the intervention agencies
to establish the costs arising therefrom should be laid
down;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC)
No 303/77, the intervention agencies as specified in
Annexes I and II shall deliver skimmed-milk powder
as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 March 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 192, 30. 7. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 115, 27. 4. 1978, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX I (1)

Consignment	A	B
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78	
2. Beneficiary	ICRC	
3. Country of destination	Ethiopia	
4. Total quantity of the consignment	50 tonnes	50 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Dutch	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	<p>A red cross 10 × 10 cm and, in letters at least 1 cm high, the following marking :</p> <p>‘Lot number one / ER 41 / ’Lot number two / ER 41 /</p> <p style="text-align: center;">followed by :</p> <p>Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution’</p> <p style="text-align: center;">Loading as soon as possible and at the latest 30 March 1979</p> <p style="text-align: center;">Port of unloading Port Sudan (deposited on the quay or on lighters)</p>	
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 30 March 1979	
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Port Sudan (deposited on the quay or on lighters)	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	Names and addresses of the beneficiaries will be sent to the intervention agency as soon as possible	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Consignment	C	D	E
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78		
2. Beneficiary	Caritas		
3. Country of destination	Uganda		
4. Total quantity of the consignment	200 tonnes	150 tonnes	150 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery.	German	Will result from the application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market		
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags ⁽⁵⁾		
8. Markings on the packaging	See note ⁽⁶⁾	'Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas / For free distribution in Uganda / Kampala via Mombasa'	
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 30 March 1979	Loading in May 1979	Loading in June 1979
10. Stage and place of delivery	Community port of loading		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	12 noon on 26 March 1979	

Consignment	F	G	H
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78		
2. Beneficiary	Upper Volta		
3. Country of destination	Upper Volta		
4. Total quantity of the consignment	250 tonnes	195 tonnes	110 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian		
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market		
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags		
8. Markings on the packaging	'Lait écrémé vitaminé / Don de la Communauté économique européenne à la république de Haute-Volta / À distribuer gratuitement'		
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 30 March 1979		
10. Stage and place of delivery	Delivered to Ougadougou via Lomé	Delivered to Koupela via Lomé	Delivered to Tenkodogo via Lomé
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	Commandant Weck, sous-directeur du matériel, ministère de la santé	Médecin-chef du secteur de Tenkodogo (représentant le ministère de la santé)	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—		

Consignment	I	K	L
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78		
2. Beneficiary	Upper Volta		
3. Country of destination	Upper Volta		
4. Total quantity of the consignment	250 tonnes	68 tonnes	150 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian		
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market		
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content: 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content: 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags		
8. Markings on the packaging	'Lait écrémé vitaminé / Don de la Communauté économique européenne à la république de Haute-Volta / À distribuer gratuitement'		
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 30 March 1979		
10. Stage and place of delivery	Delivered to Bobo-Dioulasso via Abidjan	Delivered to Banfora via Abidjan	Delivered to Koudougou via Abidjan
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	Médecin-chef du secteur de Bobo	Médecin-chef du secteur de Banfora	Médecin-chef du secteur de Koudougou
	(représentant le ministère de la santé)		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—		

Consignment	M	N	O
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78		
2. Beneficiary	} Ethiopia		
3. Country of destination			
4. Total quantity of the consignment	1 000 tonnes ⁽⁸⁾	1 000 tonnes ⁽⁸⁾	1 000 tonnes ⁽⁸⁾
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from the application of the procedure referred to in point 12		
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market		
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags		
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to Ethiopia / For free distribution'		
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 15 May 1979	Loading in June 1979	Loading in July 1979
10. Stage and place of delivery	Community port of loading		
11. Representative to be applied to determine the costs of supply ⁽⁴⁾			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 26 March 1979		

Consignment	P	Q
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78	
2. Beneficiary	Chad	
3. Country of destination	Chad	
4. Total quantity of the consignment	240 tonnes	235 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	French	
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	'Lait écrémé vitaminé / Don de la Communauté économique européenne à la république du Tchad / À distribuer gratuitement'	
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 30 March 1979	
10. Stage and place of delivery	Delivered to N'Gaoundere (Cameroon) via Douala	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	Socopao (Cameroon)	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Consignment	R
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78
2. Beneficiary	LICROSS
3. Country of destination	Burma
4. Total quantity of the consignment	50 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Dutch
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags
8. Markings on the packaging	A red cross 10 × 10 cm and, in letters at least 1 cm high, the following marking : 'Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A (5 000 i.u./100 g) and D (500 i.u./100 g) / Gift of the European Economic Community / Action of the League of Red Cross Societies / For free distribution / Rangoon'
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 30 March 1979
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Rangoon (desposited on the quay or on lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	The Burma Red Cross Society, Red Cross Building, 42 Strand Road, Rangoon (Burma) ^(?)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—

Consignment	S	T
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1766/77 (1977 programme) (EEC) No 1767/77	
2. Beneficiary	Sudan	
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	400 tonnes	400 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from the application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to Sudan / For free distribution'	
9. Delivery period	Loading after 15 April and before 15 May 1979	
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service with the recipient country	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 26 March 1979	

Consignment	U	V	W
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1766/77 (1977 programme) (EEC) No 1767/77		
2. Beneficiary	Sudan		
3. Country of destination	Sudan		
4. Total quantity of the consignment	400 tonnes	400 tonnes	400 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	English		
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Intervention stock (entry into stock after 1 June 1978)		
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	'Skimmed-milk powder / Gift of the European Economic Community to Sudan'		
8. Markings on the packaging	Loading in April 1979		
9. Delivery period	Community port operating a regular service with the recipient country		
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service with the recipient country		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	Tender		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 26 March 1979		

Consignment	X	Y	Z
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 1442/78		
2. Beneficiary	India		
3. Country of destination	India		
4. Total quantity of the consignment	4 000 tonnes ⁽¹⁶⁾	2 000 tonnes ⁽¹⁶⁾	3 000 tonnes ⁽¹⁶⁾
5. Intervention agency responsible for delivery	German	Belgian	German
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Intervention stock		
	(entry into stock after 1 November 1978)		(entry into stock after 1 January 1979)
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾			
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder / Supplied to the Republic of India under the food-aid programme of the European Economic Community'		
9. Delivery period	Loading in April 1979		Loading in June 1979
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service with the recipient country		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 26 March 1979		

Consignment	AA	AB	AC	AD
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78			
2. Beneficiary	Reserve non-governmental organizations			
3. Country of destination	See Annex II			
4. Total quantity of the consignment	505 tonnes	468 tonnes	574 tonnes	400 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from the application of the procedure referred to in point 12			
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market			
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags			
8. Markings on the packaging	See note ⁽¹⁴⁾	See notes ⁽¹²⁾ and ⁽¹³⁾	See note ⁽¹¹⁾	—
9. Delivery period	After 15 April and before 15 May 1979			
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service with the recipient country			
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	See notes ⁽⁹⁾ and ⁽¹⁰⁾			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender			
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 26 March 1979			

Consignment	AE	AF	AG	AH
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78			
2. Beneficiary	Reserve non-governmental organizations			
3. Country of destination	See Annex II			
4. Total quantity of the consignment	455 tonnes	400 tonnes	500 tonnes	490 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from the application of the procedure referred to in point 12			
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market			
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content: 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content: 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags			
8. Markings on the packaging	See note ⁽¹¹⁾	See note ⁽¹²⁾		—
9. Delivery period	See Annex II			
10. Stage and place of delivery	After 15 April and before 15 May 1979			
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	Community port operating a regular service with the recipient country			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	See notes ⁽⁹⁾ and ⁽¹⁰⁾			
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	Tender 12 noon on 26 March 1979			

Consignment	AI	AK	AL	AM
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78			
2. Beneficiary	Reserve non-governmental organizations			
3. Country of destination	See Annex II			
4. Total quantity of the consignment	491 tonnes	536 tonnes	543 tonnes	475 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from the application of the procedure referred to in point 12			
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market			
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags			
8. Markings on the packaging	See note ⁽¹⁴⁾		See note ⁽¹¹⁾	—
9. Delivery period	See Annex II			
10. Stage and place of delivery	After 15 April and before 15 May 1979			
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	Community port operating a regular service with the recipient country			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	See notes ⁽⁹⁾ and ⁽¹⁰⁾			
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	Tender 12 noon on 26 March 1979			

Consignment	AN
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78
2. Beneficiary	Reserve non-governmental organizations
3. Country of destination	See Annex II
4. Total quantity of the consignment	425 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from the application of the procedure referred to in point 12
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags
8. Markings on the packaging	See Annex II
9. Delivery period	After 15 April and before 15 May 1979
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service with the recipient country
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	See notes ⁽⁹⁾ and ⁽¹⁰⁾
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 26 March 1979

Consignment	AO	AP
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78	(EEC) No 1766/77 (1977 programme) (EEC) No 1767/77 and (EEC) No 829/78 (1977 reserve)
2. Beneficiary	} Seychelles	} Vietnam
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	50 tonnes	4 000 tonnes ⁽⁸⁾
5. Intervention agency responsible for delivery	German	Will result from the application of the procedure referred to in point 12
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to the Seychelles'	'Lait écrémé en poudre vitaminé / Don de la Communauté économique européenne au Viêt-nam / À distribuer gratuitement'
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 30 March 1979	Loading in April 1979
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service with the recipient country	Port of unloading Haiphong (deposited on the quay or on lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	Jokelson and Hant, AEM, Cedex 6, F-92080 Paris	AIDRECEP Hanoï, 7 Ly Thuong Kiet, Hanoï
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	Tender
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	12 noon on 26 March 1979

Consignment	AQ	AR	AS
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78		
2. Beneficiary	WFP		
3. Country of destination	Mali	Egypt	
4. Total quantity of the consignment	94 tonnes	220 tonnes	3 500 tonnes ⁽⁸⁾
5. Intervention agency responsible for delivery	French	Dutch	Will result from the application of the procedure referred to in point 12
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market		
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags		
8. Markings on the packaging	See note ⁽¹⁵⁾	'Egypt 2046 / Skimmed-milk powder enriched / Alexandria / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'	
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 30 March 1979		Loading in May 1979
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service with the recipient country		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement		Tender
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—		12 noon on 26 March 1979

Consignment	AT	AU	AV
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78		
2. Beneficiary	WFP		
3. Country of destination	Somalia		
4. Total quantity of the consignment	250 tonnes	1 000 tonnes ⁽⁸⁾	400 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from the application of the procedure referred to in point 12		
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market		
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content: 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content: 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags		
8. Markings on the packaging	'Somalia 2294 / 'Somalia 2326 / followed by : Skimmed-milk powder enriched / Mogadiscio / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme' Loading in June 1979 Loading in May 1979 Community port operating a regular service with the recipient country		
9. Delivery period			
10. Stage and place of delivery			
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 26 March 1979		

Consignment	AW	AX	AY
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78		
2. Beneficiary	WFP		
3. Country of destination	Somalia		Lesotho
4. Total quantity of the consignment	120 tonnes	8 tonnes	8 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from the application of the procedure referred to in point 12		Belgium
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market		
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content: 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags		
8. Markings on the packaging	'Somalia 2326 / Skimmed-milk powder enriched /	'Lesotho 544 exp. 2 / Skimmed-milk powder enriched /	
	Berbera /	followed by: East London / followed by:	Durban /
	Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'		
9. Delivery period	Loading in May 1979	Loading in April 1979	
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service with the recipient country		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 26 March 1979		

Consignment	AZ
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78
2. Beneficiary	WEP
3. Country of destination	Botswana
4. Total quantity of the consignment	6 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags
8. Markings on the packaging	'Botswana 324 exp. / Skimmed-milk powder enriched / Port Elizabeth / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'
9. Delivery period	Loading in May 1979
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service with Port Elizabeth
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—

Consignment	BA	BB
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78	
2. Beneficiary	WFP	
3. Country of destination	Cuba	
4. Total quantity of the consignment	2 500 tonnes ⁽¹⁶⁾	2 500 tonnes ⁽¹⁶⁾
5. Intervention agency responsible for delivery	Danish	
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Intervention stock (entry into stock after 1 May 1978)	
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	'Cuba 760 exp. / Leche desnatada no enriquecida / followed by : La Habana / Santiago de Cuba / followed by :	
8. Markings on the packaging	Donación de la Comunidad económica europea / Despachado por el Programa mundial de alimentos'	
9. Delivery period	Loading in April 1979	
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service with the recipient country	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 26 March 1979	

Consignment	BC	BD
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78	
2. Beneficiary	WFP	
3. Country of destination	Egypt	
4. Total quantity of the consignment	320 tonnes	1 000 tonnes ⁽⁸⁾
5. Intervention agency responsible for delivery	Dutch	Will result from the application of the procedure referred to in point 12
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content: 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content: 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	'Egypte 644 exp. / Skimmed-milk powder enriched / Alexandria / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'	
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 30 March 1979	Loading as soon as possible and at the latest 15 May 1979
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service with the recipient country	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	Tender
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	12 noon on 26 March 1979

Notes:

- (1) This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.
- (2) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the 'C' edition of the *Official Journal of the European Communities*.
- (3) Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 625/78; see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77. However, with regard to skimmed-milk powder coming from intervention stocks and put into storage before 1 July 1978 the provisions of Regulation (EEC) No 1108/68 remain applicable.
- (4) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination'; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.
- (5) The successful tenderer must deliver the product on pallets (40 bags per pallet under plastic cover).
- (6) Markings on the packaging:
'Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas / For free distribution in Uganda /
followed by:
Kampala via Mombasa' (for 150 tonnes),
Tororo Diocese Development Department / Mbale via Mombasa' (for 20 tonnes),
Protestant Medical Bureau / Kampala via Mombasa' (for 30 tonnes).
- (7) The bill of lading must include the following information:
'NOTIFY-ADDRESS:
1. Addressee;
2. Ligue des sociétés de la Croix-Rouge,
boîte postale 276,
CH-1211 Geneva 19
(telegraph Licross-Geneva; telex 22555 CH).'
- (8) In cases where the total quantity of a lot is multiple of 500 tonnes, the tender submitted may relate to a partial quantity of 500 tonnes or to a multiple of 500 tonnes; see Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.
- (9) The successful tenderer shall send to the beneficiaries' agents, on delivery, a health certificate in respect of each part-quantity, made out in the language indicated by the beneficiaries.
- (10) The successful tenderer shall send to Messrs. M. H. Schutz BV, Insurance Brokers, Postbus 1438, NL-3011 Rotterdam, on delivery, a copy of the commercial invoice in respect of each part-quantity.
- (11) As regards the part-quantities of, respectively, 100 tonnes of Lot AC destined for Kenya and 100 tonnes of Lot AE destined for Burundi and 150 tonnes of Lot AL destined for Tanzania and 100 tonnes of Lot AL destined for Zaire, the successful tenderer shall deliver the product on pallets (40 bags per pallet under plastic cover).
- (12) As regards part-quantities of, respectively, 30 and 30 tonnes of Lot AB, destined for Cape Verde and 400 tonnes of Lot AF and 250 tonnes of Lot AG destined for Portugal, the successful tenderer shall send the beneficiaries' agents, on delivery, a certificate of origin made out in Portuguese.

- (¹³) As regards the part-quantities of, respectively, 30 and 30 tonnes of Lot AB destined for Cape Verde, the successful tenderer shall send the beneficiaries' agents, on delivery, an attestation in Portuguese confirming that the skimmed-milk powder was manufactured from pasteurized milk.
- (¹⁴) As regards the part-quantities of, respectively, 20 tonnes of Lot AA, 250 tonnes of Lot AI and 200 tonnes of Lot AK destined for India, the successful tenderer shall send the beneficiaries' agent, on delivery, a certificate of quality made out in English.
- (¹⁵) Markings on the packaging :
'Mali 2231 / Lait écrémé en poudre vitaminé /
followed by
Dakar en transit pour Kayes' (for 13 tonnes),
Dakar en transit pour Bamako' (for 58 tonnes),
Abidjan en transit pour Mopti' (for 23 tonnes) .
followed by :
Don de la Communauté économique européenne / Action du Programme alimentaire mondial'.
- (¹⁶) Each offer may cover a part-quantity of 500 tonnes as specified in the complementary tender indicating the storage locations of the product published together with this Regulation in the 'C' edition of the *Official Journal of the European Communities*.
-

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
AA	505	20	The Save the Children Fund	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India SGF/31901/Bombay
		10	Société théosophique belge, ASBL	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India STB/30401/Madras
		15	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India APB/30601/Bombay
		15	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India APB/30602/Madras
		10	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India APB/30603/Cochin
		5	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	Bangladesh	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Bangladesh APB/30604/Chittagong
		5	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	Bangladesh	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Bangladesh APB/30605/Chittagong

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		5	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India APB/30606/Madras
		10	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India APB/30607/Madras
		15	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India APB/30608/Madras
		5	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India ABP/30609/Madras
		5	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India ABP/30610/Madras
		60	Abbé Pierres børnehjælp SOS-tørmælk	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India ABP/30611/Calcutta
		325	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell/3129/Madras
AB	468	50	Catholic Relief Services	Uruguay	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Uruguay Cathwell/3130/Montevideo

Désignation du lot	Quantité totale du lot (en tonnes)	Quantités partielles (en tonnes)	Bénéficiaire	Pays destinataire	Inscription sur l'emballage
Bezeichnung der Partie	Gesamtmenge der Partie (in Tonnen)	Teilmengen (in Tonnen)	Empfänger	Bestimmungsland	Aufschrift auf der Verpackung
Designazione della partita	Quantità totale della partita (in tonnellate)	Quantitativi parziali (in tonnellate)	Beneficiario	Paese destinatario	Iscrizione sull'imballaggio
Aanduiding van de partij	Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Deelhoeveelheden (in ton)	Begunstigde	Bestemmingsland	Aanduiding op de verpakking
Lot	Total quantity (in tonnes)	Partial quantities (in tonnes)	Beneficiary	Recipient country	Markings on the packaging
Parti	Totalmængde (i tons)	Delmængde (i tons)	Modtager	Modtagerland	Emballagens påtegning
		110	Caritas neerlandica	Brasil	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratuita em Brasil Caritas/3332/Manaus
		45	Caritas neerlandica	Brasil	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratuita em Brasil Caritas/3333/Caravelas
		28	Caritas neerlandica	Brasil	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratuita em Brasil Caritas/3334/Porte Alegre
		175	Caritas neerlandica	Peru	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Peru Caritas/3335/Callao
		30	Caritas neerlandica	Cabo Verde	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratuita em Cabo Verde Caritas/3336/Praia
		30	Caritas neerlandica	Cabo Verde	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratuita em Cabo Verde Caritas/3337/Sao Vincente
AC	574	250	Catholic Relief Services	Ghana	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Ghana Cathwell/4132/Takoradi
		100	Catholic Relief Services	Kenya	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Kenya Cathwell/4133/Mombasa

Désignation du lot	Quantité totale du lot (en tonnes)	Quantités partielles (en tonnes)	Bénéficiaire	Pays destinataire	Inscription sur l'emballage
Bezeichnung der Partie	Gesamtmenge der Partie (in Tonnen)	Teilmengen (in Tonnen)	Empfänger	Bestimmungsland	Aufschrift auf der Verpackung
Designazione della partita	Quantità totale della partita (in tonnellate)	Quantitativi parziali (in tonnellate)	Beneficiario	Paese destinatario	Iscrizione sull'imballaggio
Aanduiding van de partij	Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Deelhoeveelheden (in ton)	Begunstigde	Bestemmingsland	Aanduiding op de verpakking
Lot	Total quantity (in tonnes)	Partial quantities (in tonnes)	Beneficiary	Recipient country	Markings on the packaging
Parti	Totalmængde (i tons)	Delmængde (i tons)	Modtager	Modtagerland	Emballagens påtegning
		125	Catholic Relief Services	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haute-Volta Cathwell/4135/Ouagadougou via Abidjan
		99	Catholic Relief Services	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haute-Volta Cathwell/4136/Bobo-Dioulasso via Abidjan
AD	400	200	Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell/3147/Surabaya
		125	Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell/3137/Cilacap via Semarang
		5	Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell/3138/Ujung Pandang
		25	Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell/3139/Pontianak via Singapore
		15	Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell/3140/Palembang via Singapore
		5	Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell/3141/Bitung via Singapore

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		25	Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell/3142/Tandjung Karang
AE	455	50	Caritas belgica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas/4213/Calcutta
		150	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell/4128/Cochin
		115	Caritas italiana	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal Caritas/4601/Dakar
		30	Comide/CIM	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre CIM/41501/Matadi
		10	Association « Aide au tiers monde »	Cameroun	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Cameroun AATM/40713/Douala
		100	Catholic Relief Services	Burundi	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Burundi Cathwell/4131/Bujumburu via Dar es-Salaam
AF	400	400	Catholic Relief Services	Portugal	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratuita em Portugal Cathwell/3145/Lisbon

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
AG	500	250	Caritas germanica	Portugal	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratuita em Portugal Caritas/3417/Lisbon
		200	Catholic Relief Services	Uruguay	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Uruguay Cathwell/3144/Montevideo
		50	Catholic Relief Services	Jamaica	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Jamaica Cathwell/3143/Kingston
AH	490	100	Catholic Relief Services	Madagascar	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite à Madagascar Cathwell/3134/Tamatave
		100	Caritas germanica	Chili	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Caritas/3419/Antofagasta
		290	Caritas germanica	Chili	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Caritas/3418/Valparaiso
AI	491	25	VZW Protos	Haïti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite à Haïti Protos/31201/Port-au-Prince
		55	Caritas neerlandica	Philippines	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in the Philippines Caritas/3339/Manila

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Deelmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		15	Caritas neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas/3340/Calcutta
		20	Caritas germanica	Guinea-Bissau	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratuita em Guinea-Bissau Caritas/3421/Bissau
		250	SOS Villagio del Fanciullo di Roma	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India SVDF/31001/Bombay
		100	Secours catholique français	Djibouti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite à Djibouti Caritas/3508/Djibouti
		26	SOS Boîtes de lait	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India SBL/30905/Madras
AK	536	200	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell/3148/Bombay
		336	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell/3149/Calcutta
AL	543	150	Caritas neerlandica	Tanzania	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Tanzania Caritas/4338/Dar es-Salaam

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
		250	Caritas germanica	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Liban Caritas/4420/Beyrouth
		100	Missie Prokuur Pater Assumptimisten	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre MPPA/40202/Butembo via Mobasa
		1	Deutscher Hilfsverein für das Albert Schweitzer Spital in Lambarene e.V.	Gabon	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Gabon DHAS/41701/Libreville
		12	Les Amis du père Damien	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre ADPD/41301/Matadi
		10	Caritas germanica	Jordan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Jordan Caritas/3425/Aqaba
		20	Terre des Hommes Deutschland e. V.	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Ethiopia TDH/41801/Port Sudan
AM	475	200	Catholic Relief Services	Jordan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Jordan Cathwell/3146/Aqaba
		200	Caritas italiana	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Ethiopia Caritas/3602/Assab

Désignation du lot	Quantité totale du lot (en tonnes)	Quantités partielles (en tonnes)	Bénéficiaire	Pays destinataire	Inscription sur l'emballage
Bezeichnung der Partie	Gesamtmenge der Partie (in Tonnen)	Teilmengen (in Tonnen)	Empfänger	Bestimmungsland	Aufschrift auf der Verpackung
Designazione della partita	Quantità totale della partita (in tonnellate)	Quantitativi parziali (in tonnellate)	Beneficiario	Paese destinatario	Iscrizione sull'imballaggio
Aanduiding van de partij	Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Deelhoeveelheden (in ton)	Begunstigde	Bestemmingsland	Aanduiding op de verpakking
Lot	Total quantity (in tonnes)	Partial quantities (in tonnes)	Beneficiary	Recipient country	Markings on the packaging
Parti	Totalmængde (i tons)	Delmængde (i tons)	Modtager	Modtagerland	Emballagens påtegning
		10	Association « Aide au tiers monde »	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India AATM/30712/Madras
		65	Caritas germanica	Egypt	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Egypt Caritas/4422/Alexandria
AN	425	250	Caritas germanica	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal Caritas/4424/Dakar
		175	Caritas germanica	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Ethiopia Caritas/3423/Assab

COMMISSION REGULATION (EEC) No 484/79

of 13 March 1979

on the classification of goods under subheading 39.07 E IV of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 97/69 of 16 January 1969 on measures to be taken for uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 280/77⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, in order to ensure uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff, provision must be made for the classification of 'yarn for fishing lines', consisting of hollow braiding made from continuous nylon fibres wholly clad with a layer of polyvinyl chloride, put up in reels in certain lengths, with tapered ends;

Whereas the Common Customs Tariff annexed to Council Regulation (EEC) No 950/68⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2800/78⁽⁴⁾, includes yarn of synthetic textile fibres under heading No 51.03, braids under heading No 58.07, textile fabrics covered with artificial plastic materials under heading No 59.08 and articles of artificial plastic materials under heading No 39.07;

Whereas all these headings are relevant to the classification of the abovementioned 'yarn for fishing lines';

Whereas the article in question cannot be included in 'yarns', within the meaning of Section XI of the Common Customs Tariff and as described, in particular, under sub-title '(B) Yarns' of the 'General' Explanatory Note to the Customs Cooperation Council nomenclature concerning that Section; whereas, technically, this article is braid;

Whereas, heading No 58.07 might therefore have to be considered were it not for the fact that Note 1 to Chapter 58 of the Common Customs Tariff stipulates that this chapter is to be taken not to apply to coated or impregnated fabrics, which fall within Chapter 59; whereas the expression 'textile fabric' is to be taken to

apply also to braids, in accordance with Note 1 (A) to Chapter 59; whereas according to Note 2 (A) (c) to Chapter 59, however, products in which the textile fabric is completely embedded in artificial plastic material are to fall within Chapter 39 of the Common Customs Tariff; whereas, consequently, the abovementioned 'yarn for fishing lines' cannot be classified under heading No 51.03, nor under heading No 58.07, nor under heading No 59.08, but must fall within Chapter 39;

Whereas the article in question, having regard to its nature and presentation, falls to be classified within Chapter 39 under subheading 39.07 E IV;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Common Customs Tariff Nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

'Yarn for fishing lines', consisting of hollow braiding made from continuous nylon fibres wholly clad with a layer of polyvinyl chloride, put up in reels in certain lengths, with tapered ends, shall be classified in the Common Customs Tariff under subheading:

39.07 Articles of materials of the kinds described in heading Nos 39.01 to 39.06:

E. Of other materials:

IV. Other

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 21st day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 40, 11. 2. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 335, 1. 12. 1978, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1979.

For the Commission
Étienne DAVIGNON
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 485/79

of 13 March 1979

determining the conditions of entry of horses intended for slaughter under subheading 01.01 A II of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 97/69 of 16 January 1969 on measures to be taken for uniform application of the Nomenclature of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 280/77⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 4 thereof,

Whereas the Common Customs Tariff annexed to Council Regulation (EEC) No 950/68⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 484/79⁽⁴⁾, refers in subheading 01.01 A II to horses intended for slaughter; whereas entry of such horses under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities; whereas, in order to ensure uniform application of the nomenclature and rates of duty of the Common Customs Tariff, provisions are necessary to fix those conditions;

Whereas since the tariff benefit on the slaughter of imported horses is high, it is necessary to make provision, in particular, for:

1. the importer to be required to ensure that the horses are slaughtered, as well as to give security for and, where necessary, to pay the difference between the customs duty under subheading 01.01 A III and that under subheading 01.01 A II;
2. the horses to be identified in such a manner that they may be traced continuously from the time they enter into free circulation until their slaughter;
3. conveyance of horses between the customs office and the abattoir to be by means of transport duly sealed;
4. proof to be produced that the horses have been slaughtered in accordance with the conditions laid down in this Regulation;

⁽¹⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 40, 11. 2. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ See page 47 of this Official Journal.

Whereas while there is no harmonization at Community level of health provisions relating to horses intended for slaughter, such horses are not in practice removed from one Member State to another; whereas under these conditions it does not appear necessary to lay down provisions concerning the transfer of such horses from one Member State to another;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Common Customs Tariff Nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The entry under subheading 01.01 A II of the Common Customs Tariff of horses intended for slaughter shall be subject to the conditions of the provisions set out in Articles 2 to 7.

Article 2

1. At the time of entry into free circulation, each horse must be identified to the satisfaction of the competent authorities by a clearly legible mark resulting from the removal of hair, by means of scissors or otherwise, from the left shoulder, comprising the mark 'X' to indicate that the horse is intended for slaughter, and a number to enable a horse to be identified from the time of entry into free circulation to the time of slaughter.

This marking must be done either before or at the time of release of the horses for free circulation.

2. The details of the marking shall be given in the entry for free circulation of the horses concerned. A copy of this entry shall accompany the horses, and must reach the authority referred to in Article 4 (1).

Article 3

1. After completion of the customs formalities relating to entry into free circulation, the horses must be brought directly by means of transport duly sealed by the competent authority, without prejudice to any national provisions concerning the breaking and replacement of seals in cases of emergency, to an abattoir recognized by the competent authorities, to be slaughtered.

2. On arrival at the abattoir, the vehicle must be unsealed and the horses discharged in the presence of the competent authority.

3. However, the provisions of paragraphs 1 and 2 do not apply when the customs office where the formalities referred to in paragraph 1 are completed is in the abattoir, if the horses are immediately taken into the charge of the authority referred to in Article 4 (1).

Moreover, when the customs office at which the formalities referred to in paragraph 1 are completed is in the immediate vicinity of the abattoir, the competent authority may, instead of using seals, take appropriate control measures to ensure that the horses are transferred directly to the abattoir and are taken into the charge of the authority referred to in Article 4 (1).

Article 4

1. Proof that the horses have been slaughtered must be supplied, either by a certificate issued by the authority empowered to do so, or by an endorsement added by that authority to the copy entry referred to in Article 2 (2) which establishes that the identity of the slaughtered animals agrees with the details set out on the entry into free circulation.

2. Within 18 days from the date of acceptance of the entry into free circulation of the horses, proof that slaughter has taken place must reach the customs office where the said entry was presented, either directly from the authority referred to in paragraph 1, or, on its behalf, from the importer, in accordance with the decision of the Member State concerned.

Article 5

If on arrival at the abattoir the horse cannot be identified, or the provisions of Article 3 have not been fulfilled, the competent authority must immediately inform the competent customs authority, which shall take action as necessary.

Article 6

1. The importer shall:

- (a) ensure that the horses are slaughtered in accordance with the conditions laid down in this Regulation;
- (b) provide security, the form of which shall be specified by the competent authorities, in respect of the difference between the amount resulting from the application; at the date of acceptance by the competent authorities of the entry for release of the horses into free circulation, of the customs duty under subheading 01.01 A III and that under subheading 01.01 A II;
- (c) pay the difference referred to in (b) where the conditions laid down in this Regulation have not been complied with, except where in the opinion of the competent authorities there are no grounds for considering that a fraudulent act has been committed;
- (d) at their request, allow the competent authorities to inspect all books, documents and accounts relating to the horses in question;
- (e) submit to any measure of control which the competent authorities may deem appropriate to check the actual slaughter of the horses.

2. The security shall be released immediately after either provision of proof of slaughter under the conditions laid down in this Regulation, or payment of the difference referred to in paragraph 1 (b).

Article 7

For the purposes of this Regulation, the territory of the Benelux Economic Union shall be considered to be a single Member State.

Article 8

Each Member State shall inform the Commission of the steps taken by its central administration for the purpose of applying this Regulation.

The Commission shall forthwith communicate this information to the other Member States.

Article 9

This Regulation shall enter into force on 1 July 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1979.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 486/79

of 13 March 1979

amending for the second time Regulation (EEC) No 2821/78 laying down detailed rules for the transfer to the Italian intervention agency of skimmed-milk powder held by the intervention agencies of other Member States

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1763/78 of 25 July 1978 on the transfer to the Italian intervention agency of skimmed-milk powder held by the intervention agencies of other Member States⁽³⁾, and in particular Article 1 (3) thereof,

Whereas, according to the first indent of Article 1 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2821/78 of 30 November 1978⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 314/79⁽⁵⁾, an initial transfer of 20 000 tonnes of skimmed-milk powder from the German intervention agency must be carried out before 15 March 1979; whereas, owing to a delay in the completion of the tendering procedure, it is appropriate to defer this date to 1 April 1979; whereas deferring this date enables, in particular, account to be taken of the transport difficulties resulting from the particularly

unfavourable weather conditions and enables successful tenderers who may so wish to stagger acceptance and transfer under the conditions laid down by the award; whereas, in order to ensure that the transfer operation is staggered to some extent, the deadline set for the second transfer operation should now be deferred to 15 May 1979;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The two indents of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 2821/78 are replaced by the following:

- 20 000 tonnes before 1 April 1979,
- 20 000 tonnes before 16 May 1979.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

(2) OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

(3) OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 8.

(4) OJ No L 334, 1. 12. 1978, p. 61.

(5) OJ No L 43, 20. 2. 1979, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 487/79

of 13 March 1979

abolishing the countervailing charge on certain varieties of apples originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 325/79⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 429/79 of 1 March 1979⁽³⁾ introduced a countervailing charge on certain varieties of apples originating in Spain;

Whereas for this product originating in Spain there were no prices for six consecutive working days;

whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of certain varieties of apples originating in Spain can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 429/79 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 45, 22. 2. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 52, 2. 3. 1979, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 488/79

of 13 March 1979

amending Regulation (EEC) No 440/79 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 325/79⁽²⁾, and in particular Article 27 (2) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 440/79⁽³⁾ introduced a countervailing charge on cucumbers originating in Spain;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that

Regulation is amended; whereas, if these conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of cucumbers originating in Spain must be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount '6.97 units of account' appearing in Article 1 of Regulation (EEC) No 440/79 is replaced by the amount '5.08 units of account'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 45, 22. 2. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 55, 6. 3. 1979, p. 5.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3331/74 of 19 December 1974 on the allocation and alteration of the basic quotas for sugar

(Official Journal of the European Communities No L 359 of 31 December 1974)

Page 20, Article 9 (2),

for: '... Article 7 ...',

read: '... Article 6 ...'.
